

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 April 2019
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Германии
при Организации Объединенных Наций
от 4 апреля 2019 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь сообщить Вам, что под председательством Германии Совет Безопасности проведет в четверг, 11 апреля 2019 года, открытые прения на тему «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: женщины в миротворческих операциях». В качестве ориентира для обсуждений Германия подготовила концептуальную записку, которая прилагается к настоящему письму (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Кристоф Хойсген
Постоянный представитель
Федеративной Республики Германия
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2019 года на имя Генерального секретаря

Концептуальная записка для открытых прений Совета Безопасности на тему «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: участие женщин в миротворческих операциях», которые состоятся 11 апреля 2019 года

1. Справочная информация и последние события

1. В своей исторической резолюции [1325 \(2000\)](#) о женщинах и мире и безопасности Совет Безопасности подтвердил важность равноправного и всестороннего участия женщин во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности. С тех пор необходимость укрепления роли женщин в миротворческой деятельности и увеличения их численности в миротворческих миссиях неоднократно подтверждалась, в частности в резолюциях [2242 \(2015\)](#), [2436 \(2018\)](#) и [2447 \(2018\)](#) Совета.

2. Полноценное, эффективное и значимое участие женщин-миротворцев в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций имеет решающее значение, способствуя повышению доверия к миссиям и более эффективному выполнению их мандатов. Присутствие женщин в качестве военнослужащих, полицейских и гражданских специалистов посылает принимающим общинам важный сигнал в плане гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Оно бросает вызов традиционным гендерным нормам, часто способствует установлению доверительных отношений между миротворцами и женщинами в общинах и, наряду с другими мерами, может способствовать предотвращению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

3. Помимо увеличения числа женщин, участвующих в миротворческой деятельности, необходимо проводить на этапе перед развертыванием учебную подготовку с учетом гендерных факторов, чтобы миротворцы были осведомлены о потребностях местных женщин и девочек, а также были готовы обеспечивать участие женщин в миротворческой деятельности.

4. Организация Объединенных Наций предприняла значительные шаги для обеспечения эффективного и значимого участия женщин в своих миротворческих миссиях. Одним из выдающихся примеров здесь являются Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре: впервые в истории миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций миссию возглавляют женщины, занимающие должности специального представителя Генерального секретаря, командующего силами и старшего полицейского советника.

5. Активные совместные усилия стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и Секретариата Организации Объединенных Наций способствовали увеличению численности женщин в миротворческих операциях в целом.

6. Однако прогресс пока недостаточен: 15-процентный целевой показатель численности женщин среди военных наблюдателей и штабных офицеров, установленный на Конференции на уровне министров по вопросам миротворческой деятельности, состоявшейся в Лондоне в 2016 году, в 2018 году не был достигнут. Женщины составляют менее 5 процентов личного состава воинских

контингентов и менее 8 процентов личного состава сформированных полицейских подразделений. Доля женщин среди гражданского персонала миротворческих операций составляет лишь 28 процентов. Более того, доля женщин среди гражданского персонала перестала расти, и есть опасность ее уменьшения в связи с текущим и будущим запланированным сокращением численности персонала, что затрудняет достижение общей цели обеспечить гендерный паритет среди персонала системы Организации Объединенных Наций к 2028 году.

7. Организация Объединенных Наций признала, что она может содействовать странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, в привлечении более квалифицированных женщин на службу в миротворческие операции, сделав условия службы более доступными и привлекательными для женщин, в том числе путем улучшения условий жизни в миссиях, расширения присутствия женщин-миротворцев и сокращения минимальных сроков командировок для женщин. Что касается гражданского персонала, то государства-члены призваны играть важную роль в повышении информированности и выдвижении женщин на широкий спектр должностей в миротворческих миссиях.

8. В связи с этим в январе 2019 года Департамент миротворческих операций представил новую стратегию обеспечения гендерного паритета в рамках общесистемной стратегии Генерального секретаря по обеспечению гендерного паритета, изложив конкретные меры по значительному увеличению к 2028 году доли женщин среди миротворческого персонала — до 25 процентов среди военных наблюдателей и штабных офицеров и до 15 процентов в воинских контингентах.

9. В рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества» более 150 государств-членов, 4 международные и региональные организации и Секретариат Организации Объединенных Наций обязались увеличить число женщин среди гражданского и негражданского персонала миротворческих операций на всех уровнях и на ключевых должностях, а также обеспечить полноценное, равноправное и значимое участие женщин на всех этапах мирных процессов. Государства-члены предпринимают конкретные шаги по повышению представленности женщин в составе миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Одним из последних таких шагов стала совместная «Инициатива Элси в целях участия женщин в операциях по поддержанию мира» Канады и Организации Объединенных Наций, которые по случаю состоявшейся 29 марта 2019 года конференции на уровне министров по вопросам миротворческой деятельности создали в поддержку «Инициативы Элси» фонд для содействия участию женщин в операциях по поддержанию мира в качестве военнослужащих и полицейских. Одна из главных целей Инициативы заключается в устранении ряда тех сохраняющихся препятствий на пути увеличения численности женщин среди военного и полицейского персонала, которые были выявлены в ходе исследования исходного состояния, проведенного в 2018 году.

2. Цель и сфера охвата

10. Цель открытых прений — дать государствам-членам возможность обмениваться мнениями о том, как Совет Безопасности и государства-члены могут наилучшим образом поддержать и активизировать усилия по увеличению числа женщин в миротворческих операциях. Государствам-членам, особенно странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, предлагается обсудить конкретные стратегии и вынести рекомендации, а также поделиться примерами передовой национальной или региональной практики преодоления препятствий для участия женщин.

11. Государствам-членам предлагается рассмотреть следующие вопросы:

а) Каким образом Совет Безопасности и государства-члены могут более эффективно поддерживать всестороннее, эффективное и значимое участие женщин во всех аспектах миротворческой деятельности?

б) Каковы препятствия на пути расширения участия женщин в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций в виде военного и полицейского персонала и как Организация Объединенных Наций, региональные организации и государства-члены могут устранить эти препятствия? Какую роль должен играть Совет Безопасности в устранении этих препятствий в процессе определения или продления мандата?

в) Какие препятствия сказываются на участии женщин в миротворческих операциях в составе гражданского персонала и как государства-члены могут способствовать увеличению доли женщин в этой категории персонала?

г) Каким образом государства-члены устраняют препятствия для служб женщин в своих национальных вооруженных силах и полиции и как они борются с проявлениями дискриминации женщин? Какие конкретные шаги можно предпринять в краткосрочной и долгосрочной перспективе для повышения инклюзивности организационной культуры в национальных вооруженных силах и полиции?

д) В какой степени наставницы и образцы для подражания могут способствовать дальнейшей мобилизации женщин и обеспечить систему поддержки для них? Как лучше наладить обмен опытом среди женщин-военнослужащих, полицейских и гражданских экспертов из миротворческих операций Организации Объединенных Наций?

3. Формат

12. Открытые прения будут проходить под председательством федерального министра обороны Германии Урсулы фон дер Ляйен. С брифингами в Совете выступят Генеральный секретарь; первая женщина — командующая силами, а ныне глава Миссии и начальник штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия генерал-майор Кристин Лунд; и генеральный секретарь Программы мониторинга и наблюдения за демократическими процессами в Южном Судане Мерекадже Лорна Нанджия. После открытых прений Председатель распространит резюме Председателя.

13. С целью обеспечить, чтобы дискуссия была ориентирована на достижение конкретных результатов, просим всех ораторов ограничить продолжительность своих выступлений пятью минутами (см. [S/2017/507](#)) и призываем всех участников в своих выступлениях сосредоточиться на конкретных примерах, передовой практике, обязательствах и рекомендациях.

14. Председатель просит ораторов воздержаться от повторения уже высказанных позиций и задавать вопросы докладчикам, а также предоставит докладчикам возможность надлежащим образом отвечать в ходе прений.